

PODPOLJE 5 – KODA ZA ODNOS

Podpolje uporabljamo v poljih 4XX in 5XX. Vanj lahko vnesemo kodo za odnos med točko dostopa v polju 4XX oz. 5XX in normativno točko dostopa v polju 2XX.

Koda za odnos se uporablja za generiranje posebne uvodne fraze oz. navodila, ki se izpiše v napotilu (kot je prikazano v spodnji tabeli). Odnos, ki ga opisuje koda, je pomensko nasproten navodilu (gl. primera 2, 3). Prisotnost navodil v napotilih je izbirna. Ni napačno, če sta uporabljena samo znaka ">" ali ">>".

V prikazu normativnega zapisa se pomen kode za odnos uporablja dobesedno in se izpiše poleg variantne oz. sorodne točke dostopa (gl. primere 2, 3, 9).

Za podrobnejša pojasnila gl. poglavje *Uvod, Navodila za uporabo, Prikaz napotilnih in normativnih zapisov*.

Določene so naslednje vrednosti kod:

a	<i>zgodnejše ime</i>
b	<i>poznejše ime</i>
c	<i>uradno ime</i>
d	<i>akronim</i>
e	<i>psevdonim</i>
f	<i>pravo ime</i>
g	<i>širši izraz</i>
h	<i>ožji izraz</i>
i	<i>versko ime</i>
j	<i>ime po poroki</i>
k	<i>ime pred poroko</i>
l	<i>skupni psevdonim</i>
m	<i>posvetno ime</i>
n	<i>oblika po drugih pravilih</i>
xxx	<i>rodbina potomcev</i>
xxx	<i>rodbina prednikov</i>
xxx	<i>zakonec</i>
xxxj	<i>brat/sestra</i>
xxxg	<i>starš</i>
xxxh	<i>otrok</i>
xxxk	<i>član/članica</i>
xxxl	<i>korporacija/rodbina, ki ji oseba pripada</i>
xxxm	<i>ustanovitelj/ustanoviteljica</i>
xxxn	<i>ustanovljena entiteta</i>
xxxp	<i>podrejena korporacija</i>
xxxq	<i>nadrejena korporacija</i>
xxxs	<i>lastnik/lastnica</i>
xxx	<i>lastnina</i>
xxxz	<i>drugo (odnos med agensi)</i>
z	<i>drugo (sorodni izraz/odnos med imeni)</i>

Primeri navodil, generiranih iz kod za odnos:

Koda za odnos in podatek o odnosu	Navodilo, generirano iz polja 4XX	Navodilo, generirano iz polja 5XX
a	zgodnejše ime	Glej tudi pod poznejšim imenom:
b	poznejše ime	Glej tudi pod zgodnejšim imenom:

		imenom:	
c	uradno ime	Glej pod pravim imenom:	Glej tudi pod pravim imenom:
d	akronim	Glej pod razširjeno obliko:	Glej tudi pod razširjeno obliko:
e	psevdonim	Glej pod pravim imenom:	Glej tudi pod pravim imenom:
f	pravo ime	Glej pod psevdonimom:	Glej tudi pod psevdonimom:
g	širši izraz	Glej pod ožjim izrazom:	Glej tudi pod ožjim izrazom:
h	ožji izraz	Glej pod širšim izrazom:	Glej tudi pod širšim izrazom:
i	versko ime	Glej pod posvetnim imenom:	Glej tudi pod posvetnim imenom:
j	ime po poroki	Glej pod imenom pred poroko:	Glej tudi pod imenom pred poroko:
k	ime pred poroko	Glej pod imenom po poroki:	Glej tudi pod imenom po poroki:
l	skupni psevdonim	Glej pod pravimi imeni avtorjev:	Glej tudi pod pravimi imeni avtorjev:
m	posvetno ime	Glej pod verskim imenom:	Glej tudi pod verskim imenom:
n	oblika po drugih pravilih	Glej pod obliko po veljavnih pravilih:	Glej tudi pod obliko po veljavnih pravilih:
xxx c	rodbina potomcev	/	Glej tudi pod rodbinskim imenom prednikov:
xxx d	rodbina prednikov	/	Glej tudi pod rodbinskim imenom potomcev:
xxx e	zakonec	/	Glej tudi pod imenom zakonca:
xxx j	brat/sestra	/	Glej tudi pod imenom sorojenca:
xxx g	starš	/	Glej tudi pod imenom otroka:
xxx h	otrok	/	Glej tudi pod imenom starša:
xxx k	član/članica	/	Glej tudi pod imenom korporacije ali rodbine:
xxx l	korporacija/rodbina, ki ji oseba pripada	/	Glej tudi pod imenom osebe:
xxx m	ustanovitelj/ustanoviteljica	/	Glej tudi pod imenom:
xxx n	ustanovljena entiteta	/	Glej tudi pod imenom ustanovitelja:
xxx p	podrejena korporacija	/	Glej tudi pod imenom nadrejene korporacije:
xxx q	nadrejena korporacija	/	Glej tudi pod imenom podrejene korporacije:
xxx s	lastnik/lastnica	/	Glej tudi pod imenom:
xxx t	lastnina	/	Glej tudi pod imenom lastnika:

PRIMERI

1.

200	□1	aOrwell bGeorge
400	□1	5f aBlair bEric Arthur (Eric Arthur Blair je pisal pod psevdonimom George Orwell.)

2.

200	□0	aMarie de la Trinité cdominicaine f1904-....
300	0□	aNom en religion de : Rosa Boiral. - Dominicaine au Monastère Sainte-Catherine de Langeac (43300, Haute-Loire)

400	□1	5m aBoiral bRosa
-----	----	-------------------------

Prikaz normativnega zapisa:

Marie de la Trinité, dominicaine, 1904

Nom en religion de : Rosa Boiral. - Dominicaine au Monastère Sainte-Catherine de Langeac (43300, Haute-Loire)

< Boiral, Rosa (posvetno ime)

Prikaz napotila:

Boiral, Rosa

Glej pod verskim imenom: > Marie de la Trinité, dominicaine, 1904

3.

210	02	aDunedin Savings Bank
510	02	5a aOtago Savings Bank

Prikaz normativnega zapisa:

Dunedin Savings Bank

<< Otago Savings Bank (zgodnejše ime)

Prikaz napotila:

Otago Savings Bank

Glej tudi pod poznejšim imenom: >> Dunedin Savings Bank

4.

210	02	aCoopération et aménagement cFrance
510	02	5a aSecrétariat des missions d'urbanisme et d'habitat cFrance

Prikaz napotila:

Secrétariat des missions d'urbanisme et d'habitat (France)

Glej tudi pod poznejšim imenom: >> Coopération et aménagement (France)

5.

152	□□	aAFNOR
200	□0	aMarie et Joseph
300	0□	aAuteurs de romans policiers (pour adultes et enfants). - Pseudonyme collectif de Corinne Bouchard (qui écrit aussi sous le nomme Corinne Arbore) (pseudonyme Marie), née le 4 novembre 1958 et de Pierre Mezinski (pseudonyme Joseph), né le 1er juillet 1950; commencent à écrire en 1990 séparément sous leurs patronymes, mais n'ont à ce jour jamais écrit séparément sous le prénom choisi par chacun comme pseudonyme.
500	□1	5f aBouchard bCorinne f1958
500	□1	5f aMezinski bPierre f1950-

6.

200	□1	aGrimm bJacob
300	0□	aPisao i u suradnji s bratom Wilhelmom Grimmom
340	□□	aGrimm, Jakob, njemački filolog i književnik, 1785.-1863.; Grimm, Wilhelm, njemački filolog, brat Jakoba Grimma, 1786.-1859
400	□0	aGrim cBraća
400	□0	aGrimm cBrothers
400	□0	aGrimm cFratelli
400	□0	aGrimm cFreres
400	□0	aGrimm cGebrueder
400	□0	aGrim cVellezerit

400	□1	a Grimm b Jacob
500	□1	5xxxj a Grimm b Wilhelm (<i>Pisal tudi v sodelovanju z bratom Wilhelmom Grimmom.</i>)

200	□1	a Grimm b Wilhelm
300	0□	a Publikacije svih djela što ih je Wilhelm Grimm pisao zajedno sa svojim bratom treba tražiti pod imenom Jakoba Grimma
400	□1	a Grimm b Wilhelm
500	□1	5xxxj a Grimm b Jacob (<i>Publikacije, ki jih je napisal Wilhelm Grimm v sodelovanju z bratom, glej pod imenom Jakob Grimm.</i>)

7.

220	□□	a Picot de Gouberville c famille
500	□1	5xxxk a Gouberville b Gilles de f 1521?-1578

200	□1	a Gouberville b Gilles de f 1521?-1578
520	□□	5xxxl a Picot de Gouberville c famille

8.

152	□□	bnlr_sh
200	□0	a Виктория Федоровна с великая киягиня f 1876-1936
400	□0	5k a Виктория Мелита f 1876-1936
500	□0	3RU\NLR\AUTH\661269264 5xxxе a Кирилл Владимирович с великий князь f 1876-1936
520	□□	3RU\NLR\AUTH\661238026 5xxxl a Романовы с семья
520	□□	3RU\NLR\AUTH\66193735 5xxxl a Ганноверская с династия английских королей f 1714-1901

9. *

200	□1	a Bor b Matej
400	□1	5f a Pavšič b Vladimir

Prikaz normativnega zapisa:

Bor, Matej

< Pavšič, Vladimir (pravo ime)

10. *

250	□□	a Starodavna likovna umetnost
550	□□	3<nnn> 5z a Arheološke ostaline
550	□□	3<nnn> 5g a Starodavne civilizacije
550	□□	3<nnn> 5g a Zgodovina likovne umetnosti (<i>Izraz Arheološke ostaline je sorodni izraz izraza Starodavna likovna umetnost, Starodavne civilizacije in Zgodovina likovne umetnosti pa sta njegova širša izraza.</i>)

11. *

152	□□	bsgc
250	□□	a Pust
450	□□	2lc 3sh 85020377 5n 8eng a Carnival
450	□□	2ram 3FRBNF11936675 5n 8fre a Carnavals
450	□□	2sears 3SSEA93000244 5n 8eng a Carnival

550 □□ **3<nnn> 5g aFestivali**
(Zapis iz SGC. V poljih 450 je vpisana točka dostopa za izraz iz polja 250, oblikovana po pravilih LCSH, RAMEAU in SEARS. V podpolju 5 označimo, da gre za isti izraz, a je točka dostopa oblikovana po drugih pravilih.)